

• UNIVERSAL-EDITION •

№ 3144

VIT. NOVÁK

EROTIKON

6 LIEDER

OP. 46

6 PÍSNÍ

GESANG UND KLAVIER

ZPĚV A KLAVÍR



EROTIKON

LIEDER 6 PÍSNÍ
FÜR PRO

EINE SINGSTIMME U. KLAVIER JEDEN HLAS A KLAVIR
VON SLOŽIL

VÍTĚZSLAV NOVÁK

OP. 46

- Nº1 LOBGESANG.—CHVALOZPĚV
 " 2 TRAUM DURCH DIE DÄMMERUNG.—SNĚH ZA SOUMRAKU
 " 3 ICH UND DU.—JÁ A TY
 " 4 KOMM IN DEN WALD, MARIE.—POJĎ V LESA CHLAD, MARIE
 " 5 MORGENGANG.—CESTOU Z RÁNA
 " 6 LIEBESFEIER.—SLAVNOST LÁSKY

AUFFÜHRUNGSRECHT VORBEHALTEN
 PROVOZOVACÍ PRÁVO VYHRAŽENO
"UNIVERSAL-EDITION"
 AKTIENGESellschaft
 WIEN — LEIPZIG
 COPYRIGHT 1912 BY UNIVERSAL-EDITION

LOBGESANG.

(Rich. Dehmel.)

CHVALOPĚV.

(Přel. Lad. Vycpálek.)

Aufführungsrecht vorbehalten.

Maestoso, ma con moto e rubato.

Vítězslav Novák, Op. 46. I.

Gesang.
Voce.

con esaltazione

Wie das Meer: ist die
Ja - ko mo - - - - - ře jest i

Piano.

f non tanto legato

Lie - - - - - be: un - er - schöpf - lich,
lá - - - - - ska: ne - zná me - zí,

poco sost. *ff pesante*

un - er - gründ - lich, un - er - meß - lich: Wo - ge zu Wo - - - ge
ne - zná mí - ry, ne - má kon - ce: k prou - du se proud vždy

meno f

MIC
N 676
1. 4. 6

3

7

stür - zend ge - ho - - ben, Wo - ge in Wo - - ge
po - ji' a vá - - že, v prou - du se proud vždy

sciolto *poco cresc.*

wach - send ver - schlun - gen, sturm- und wet - ter - ge -
zve - dá a lá - me, v tmách a vi - chři - ci

f

ber - dig nun, son - ne - se - - lig nun,
bou - ři hned, v slun-ci já - - sá pak,

W761895

U. E. 3144.

dolce

wil - lig nun dem Mond die
a zas lu - ny tvář si

dim. *dolce*

espress.

un - auf - halt - sa - me Flä - che; -
vne - klid - ných lok - tech hý - čká -

poco cresc. *dolce*

p

doch in der Tie - fe ste - tes Wal - ten e - wi - ger Ru - he,
leč vti - ché hlou - bi vlá - dne ří - še vě - čné - ho smí - ru,

sempre p

un - ge - stört, un - durch - dring - bar dem ir - di - schen Blick,
klid je v ní, kam lid - ský zrak by na - dar - mo spěl,

starr ver - däm-mernd in glä-ser-nes Dun - kel-
 zá - kmit skel - ný kde ztr - nu - le drí - me-

più p

und in der Wei - - - te ste - - - tes
 a v mo - dré dá - - - li vlá - - - dne

dolciss.

Schwe - - - ben e - - wi - - ger
 ři - - - še vě - - čné - - ho

cresc. poco a poco

Re - - - gung, un - ge - stillt,
 ví - - - ru, shon je tam,

un - ent - wirr - bar dem
kam lid - ský zor by

ir - di - schen Blick,
na - dar - mo lét,

più animato
wild ver - schwim - mend im
tam, kde splý - vá i

Licht der Lüf - te:
vzduch i své - tlo:

sostenuto *tempo del comincio*

Auf - klang der Un - end - lich -
 Brá - nou v ši - rý vě - čna

ff

keit ist das Meer, ist die
 kraj jest i mo - re, jest i

poco rit.

poco a poco più tranquillo

Lie - be, ist die
 lá - ska, jest i

ff pesante *dim. poco a poco*

Lie - be.
 lá - ska.

p *più p* *smorzando*

TRAUM DURCH DIE DÄMMERUNG. | SNĚNÍ ZA SOUMRAKU.

(Otto J. Bierbaum.)

(Přel. Lad. Vycpálek.)

Vítězslav Novák, Op. 46. II.

Gesang.
Voce.

Lento misterioso.

Wei - te Wie - sen im Däm - mer - grau, die
Dál - né lou - ky a mo - dra - vé, je

Piano.
pp poco arpeggiando

due Ped.

Son-ne verglomm, die Ster-ne ziehn: nun geh' ich zu der schön - sten Frau,
slun-ce to tam a hvěz-dy zřím: jdu knejkrás-něj - ší lá - sce své,

con intimissimo sentimento

weit ü - ber Wie - sen im Däm - mer - grau, tief in den Busch von Jas -
přes ni - vy dál - né a mo - dra - vé, jas - mín kde máš de - chem

min. _____
svým. _____
pochettino string.

dolce

ritard.

a tempo

pp come sopra

Durch
Jdu

Däm-mer-grau in der Lie - be Land; _____ ich ge - he nicht schnell, ich ei - le nicht,
 vsou - mra - ku v o - nu lá - sky zem _____ je vol - ný krok můj a ne - spě - chá

mich zieht ein wei - ches sam - tenes Band durch Däm-mer - grau in der
 mne tá - hne měk - ké pen - tli - čky lem, v sou - mra - ku tam, kde je

p *espress.* *delicato* *p*

Lie - be Land, in ein blau - es, mil - des Licht, _____
 lá - sky zem, a kde svě - tlo vlí - dně plá, _____

simile *dolce* *pochettino string.*

in ein blau - es, mil - des Licht. _____
 tam, kde svě - tlo vlí - dně plá. _____

ritard. *pp* *morendo*

ICH UND DU. | JÁ A TY.

(Friedrich Hebbel.)

(Přel. Lad. Vycpálek.)

Vítězslav Novák, Op. 46. III.

Andante sostenuto, con tenerezza.

Gesang.
Voce.

Piano.

Wir träum - ten von ein - an - der
My vsnách druh dru - ha vi - dal,

con Ped.

und sind da-von er - wacht, wir le - ben um uns zu lie - ben und
až svě - tlo vze - šlo nám, zde dli - me jen pro svou lá - sku, než

poco cresc. ma sempre dolce

sin - ken zu-rück in die Nacht. Du tratst aus mei - nem Trau - me,
kle - sne - me v ná - ru - če tmám. Ty zmé - hoš vy - šla sně - ní

ben pronunziato

aus dei - nem trat ich her-vor, wir ster-ben, wenn sich ei - nes im
a ztvé - ho zas vze-šel já a zem-řem, až se sml - sl i

cresc. *dolente*

an - dern ganz ver - lor. Auf ei - ner
du - še tvá i má. Na kvě - tu

dim.

Li - lie zit-ternzwei Trop - fen, rein und rund, zer - flie - ßen in
lí - lje vi - dim, že ka - pek dvě se chvi, a ty sply-nou

con calore *ma*

eins und rol - len hin - ab in des Kel - ches Grund.
těž a kles-nou v ten bí - lý květ zá - ři - vý

sempre dolce *sosten.*

KOMM IN DEN WALD, MARIE! | POJD' V LESA CHLAD, MARIE!

(Karl Henckell.)

(Přel. Lad. Vycpálek.)

Vítězslav Novák, Op. 46. IV.

Andante con moto.

Gesang.
Voce.

Komm in den Wald, Ma - rie! — Wir wan - dern durch die dunk - len Föh - ren, du
 Pojd' v le - sa chlad, Ma - ri - e! Tak ti - cho je tu v stí - nu so - sen a

Piano.
mf non legato

poco rit. *a tempo*

läßt dein hel - les La - chen hö - ren. *scherzando*
 per - la - mi je smích tvůj zro - sen. *m.s. m.d.*

poco rit. *a tempo*

Mir ist so trau - rig heut' zu Mut, dein La - chen tut der
 Mou du - ši tes - knost ja - la dnes, a smích tvůj vždy mi

dolce

See - le gut, wenn's mun - ter schallt, Ma - rie!
 ú - koj nes, ó, chtěj se smát, Ma - ri - e!

ben prominziato *f gaio*

Setz' dich ins Moos, Ma - rie! Des Le - bens son-nig-ste Ge-
 U - sed-ni vmech, Ma-ri-e! Kdo zá - řil kdys mi v slunci

dim. e rit. *mf* *a tempo* *dolce*

stalt hält heut' mich ne - bel-feucht um - krallt. Ge - spen-ster strei-chen aus den
 jar, dnes do mne vet - kl dráp i spár. Mne stra - ši - del - né zje - vy

misterioso

Ek - ken, ich muß mich vor dem Spuk ver - stek - ken in dei-nen Schoß, Ma - rie!
 má - mí, jen tvo - je ná-ruč klid zas dá mi, tam snít mne nech, Ma - ri - e!

poco string. *espress.*

poco sostenuto *ten.* *dolciss.*

tranquillo

Mach mir ein Nest Ma - rie! ——— Mußt wie ein Kind ——— mich an dich schmie - gen und mei - ne
 Hníz-do mí vij, Ma - ri - e! Tak ja - ko dí - tě přil - nu kto - bě a zá - hy

sempre p *teneramente* *m.s.*

Gei - ster - furcht be - sie - gen. Wenn zwei sich hal - ten treu ——— um -
 vi - din u - jdu zlo - bě. Když dva se kso - bě ti - sknou

poco sf *mp* *espress.*

faßt, hat Schwer - mut den Mo - ment ——— ver - paßt. 0
 blitz, je' za - pla - šen smu - tek i tíž. 0

cresc. *f*

halt mich fest, Ma - rie!
 vkleín mne skryj, Ma - ri - e!

più f *non legato* *dim. e rit.* *dolce* *pp*

MORGENGANG.

(Martin Greif.)

CESTOU Z RÁNA.

(Přel. Lad. Vycpálek.)

Vítězslav Novák, Op. 46. V.

Andante semplice.

Gesang.
Voce.

p

Piano.

Ich geh' auf stil - len We - - gen früh -
Jdu v po - lí ti - ché lá - - ny, jež

tags ins grü - ne Feld, — wie lacht mir da ent - ge - gen die
ve - sny ha - lí šat, — kraj vo - ní na vše stra - ny tak

dolce espress.

jun - ge Mor - gen - welt! — Wohl tau - send Blü - ten schau - en von
svě - ží a tak mlád. — Sta kvě - tů na mne ký - - vá, co

più espress.

poco rit.

Wald und Wie - sen her, die al - le trop - fig tau - en, von
 lán i les jich má, v nich ro - sa per - ly skryj - vá a

poco rit. *p*

a tempo

ed - len Per - len schwer.
 ka - ždá třpy - tem hrá.

espress. *a tempo*

Ich brech' mir ein Ge -
 Ten skvost, jímž rů - že

dim. *ritard.* *p a tempo*

schmei - de von nas - sen Ro - sen ab: wärest du an
 svi - tí, si tr - hám v tou - ze chvil: ó te - be

dolce espress.

mei - ner Sei - te, von der ge - träumt ich hab! Ich hing dir's in die
 blí - zko mi - ti, o niž jsem v no - ci sníl! Já sva - te - bní bych

più espress.

Lok - ken als dei - nen Hoch - zeits - kranz da gehn die
 vi - nek ti z rů - ží ve vlas vplet.hle, zvon zni

poco rit.

poco rit. *pp*

Mor - gen - - glock - ken, ich steh' in
 do vzpo - - mí - nek, slz proud mně

cresc. *f* *molto espress.*

Trä - - - nen ganz.
 smá - - - či hled.

dolce

LIEBESFEIER.

(Otto E. Hartleben.)

SLAVNOST LÁSKY.

(Přel. Lad. Vycpálek.)

Vítězslav Novák, Op. 46. VI.

Gesang.
Voce.

Con brio.

Piano.

f ben ritmico

con Ped.

Siehst du die Per - len sprin-gen im kri-stal - le-nen Gla - - - se,
Zříš, kte-rak per - ly ro - ní se v kry - sta-lu či - - - še,

sil-bern und weiß?
stří-brí-tý ruch?

0 küs - se mich, du, Ge - lieb - te!
0 lí - bej mne, ty má lá - sko!

f accentuato

Heut' sind die un - sicht - ba - ren Fest - gir - lan - den tie - fer ge -
 Gir - lan - dy ne - zře - né ve chvi - li té - to hou - pou se

hängt in stol - zen und rei - chen Bo - gen.
 níž a v pý - še a slá - vě krou - ží.
 m. s.

War - um ge - denk' ich heu - te der stil - len Früh - lings - stun - de,
 Proč v my - sli mé ta chvi - le a prá - vě dnes mi vzrů - stá,

da ich zu - erst ge - bebt an dei - nem Mäd - chen-mun - de,
 kdy jsem se prv - ně chvěl a tvá ti lí - bal ú - sta

dolce espress.

zu - erst an mei - ne Brust die jun - gen Brü - ste ge - drückt, die
 a prv - ně vlo - kty své jsem ňa - dra pa - nen-ská tisk a

più espress.

er - sten, frü - hen Lie - bes-früch - te zit - ternd mir ge - pflückt?
 pr - vni lá - sky žár i plam kdy zni - tra mé ho trysk?

dolce cresc. molto espress. p

pp
 Still!
 Slys!

sempre p e ben ritmico
senza Ped. con Ped.

Hörst du die Per - len klin-gen im kristal-le - nen Gla - - se, sil - bern und leis?
 Slyš, kte-rak per - ly zvo-ní tu vkry-sta - lu či - - še, u - kry-tjvzruch?

senza Ped. *con Ped.* *poco sf* *p*

O kūs - se mich, du, Ge - lieb - te, kūs - se mich, du, Ge -
 O li - bejmne, ty má lá - sko, li - bejmne, ty má

molto cresc. *f* *più f*

lieb - - te, kūs - - se mich, du, Ge - lieb - - - te!
 lá - - sko, li - - - bej mne, ty má lá - - - sko!

largamente *ff* *largamente non legato*

a tempo *brillante* *pesante*